דבורה לוי

סיכום על**פרנהיים / עגנון**

**א.** משמעות השם Fernheim: רחוק מהבית.

**ב.** מבנה הסיפור: ארבעה פרקים. כל פרק מכפיל בערך את קודמו.

**ג.** הסיפור נמסר על-ידי מספר כל יודע, הצמודה לנקודת ראותו של הגיבור. כפסע בין זוית ראייה זאת, לבין מסירת הסיפור על-ידי פרנהיים עצמו, בגוף ראשון. הנוכחות והסמכות של המספר הכל-יודע באים לידי ביטוי בסיפור שלוש פעמים: 1) כאשר פרנהיים וגרטרוד יושבים ומחכים להיינץ שטיינר, אנו שומעים מה שגרטרוד חושבת בליבה על הכביסה שלה, ועל הילד החדש המוכן במעיה. 2) כאשר אינגה מנסה שוב ושוב לסיים את פגישתה עם פרנהיים, אנו שומעים מה שהיא חושבת בליבה: מדוע אין "האדם הזה" הולך לו. 3) שיחת זיגי עם אביו אודות הגעתו של פרנהיים לביתם, מתקיימת בתוך הבית בקומה השנייה, בשעה שפרנהיים עצמו יושב עם גרטרוד מחוץ לבית. אפשר לשער, שפרנהיים לא שמע את שיחתם. זיגי מודיע לאביו, ש"אדם אחד" בא הביתה, ואמא מבקשת מאבא לרדת ולדבר איתו. היינץ שטיינר רוצה לשלוח את זיגי בחזרה אל אמא, אבל זיגי לא מסכים לחזור לשם. היינץ מתרגז וגוער בילד. כל שאר הסיפור, כלומר רובו המוחלט, נמסר בצמוד לתודעתו של פרנהיים. כך הקורא מגלה יחד עם פרנהיים, מה השתנה בעולם אחרי שחזר. מה שפרנהיים יודע, הקורא יודע, ומה שפרנהיים אינו רוצה לדעת, הקורא מגלה מתוך תגובותיהם של הסובבים את פרנהיים, כלפיו. מדוע משתמש עגנון בצורת מסירה משולבת זו? כדי ליצור הזדהות של הקורא עם פרנהיים ואף חמלה עליו. פרנהיים הוא הגיבור, שאף אחד סביבו אינו אוהב אותו. אבל אנחנו כן. כאילו שעגנון אומר לנו, שנחמתו היחידה של "אותו קטוע מזל" היא, שלפחות הקוראים אוהבים אותו.

**ד.** בכל פרק יש דמות, שחוסמת את דרכו של פרנהיים אל אהובתו, אינגה. בכל פרק, המחסום קשה יותר למעבר. בכל פרק דרגת הקירבה של הדמות החוסמת אל פרנהיים, גדולה יותר. לכן בכל פרק, קשה לו יותר לגבור עליה (ולהמשיך הלאה, אל המחסום הבא). בכל פרק הדמות החוסמת משפילה אותו, מראה לו עד כמה הוא חסר ערך ומייתרת אותו מזיהוייו הקודמים. בכל פרק פרנהיים מנסה להתנהג כג'נטלמן, לאסוף את שרידי גאוותו הפאתטיים ולהמשיך הלאה. (דמותו מזכירה לי את צ'רלי צ'פלין). בכל פרק פרנהיים נלחם בכל כוחותיו הדלים, במכשולים השונים שמערימה עליו הדמות החוסמת התורנית, ובכל פרק הוא מפסיד. אפשר לקרוא את זה גם להפך: אף על פי שבכל פרק פרנהיים מפסיד, הוא לא מוותר וממשיך לנסות לגבור על המכשולים הבאים.

**ה.** מטרתו של פרנהיים היא להשיג את אינגה ולהשיבה אליו, בכל מובן. מבחינתו, אינגה היא כל מה שיש לו, היא כל חייו, והיא מגדירה את זהותו. הוא פיתח את האובססיה כלפיה בזמן שהיה בשבי. המחשבה אודותיה היתה כלי ההישרדות העיקרי שלו. והוא אכן שרד. עכשיו אין לו אלא לחזור ולחיות עימה, שאם לא כן, לשם מה שרד?

**ו.** פרנהיים מתכחש למציאות חייו בעבר, לפני שגויס למלחמה ולפני שנשבה, ומתכחש  למציאות שחזר אליה, בסיום המלחמה והשבי בהווה. לפני המלחמה הוא התאהב באינגה, שהיתה מיועדת לחברו קרל נייס. אינגה וקרל אהבו זה את זה. בני משפחתה של אינגה ברכו על הזיווג, והנישואין היו בדרך. כל עוד היא וקרל היו בתוך מערכת יחסים, וורנר פרנהיים נשאר בחוץ ולא התערב. פרצה המלחמה, מלחמת העולם הראשונה, והוא וקרל גויסו. הזדמן לו לראות במהלך המלחמה, שקרל נקבר תחת מפולת של עפר. (מפולות כאלה נוצרו בגלל ההפגזות המאסיביות שאיפיינו את מלחמת העולם הראשונה). ממפולת כזאת ("הר"), אי אפשר לצאת בחיים. הוא סיפר לאינגה על נסיבות מותו של קרל. פרנהיים חיפש מידע עליו, אך לא מצא שום ידיעה על קרל, אם הוא חי או מת. קרל היה בבחינת נעדר. פרנהיים ניצל את המצב ו"סיבב אותה בדברים עד שנתרצתה לו". כלומר, הצליח לשכנע אותה להינשא לו. אחר-כך חזר למלחמה, וכאמור, נשבה. צחוק הגורל: בזמן שביו, קרל התגלה כחי, וחזר. באופן טבעי הוא חזר אל אינגה. וגם אינגה באופן טבעי חזרה אליו. מה עוד, שבנה של אינגה מוורנר פרנהיים מת, ועל פרנהיים היא חשבה, ששיקר לה כאילו קרל מת, כדי לזכות בה. על כל אלה ידוע לנו לא מפרנהיים, שלא נוח לו לזכור את כל זאת, אלא מהיינץ שטיינר בשיחתו עם פרנהיים. שטיינר מזכיר דבר נוסף: את המעילה של פרנהיים בכספי הפירמא. למה הכוונה? בעקבות נישואיו של וורנר לאינגה, הוא נכנס לעסק המשפחתי, "שטיינר את שטארקמאט". איזושהי פעולה כספית שהוא עשה, היתה לא חוקית או לא לרוחו של שטיינר. מבחינתו של שטיינר, פרנהיים "חילל את שם הפירמא", כלומר, עשה שם רע לעסק המשפחתי שלהם (הקדוש בעיני שטיינר). מבחינת המשפחה, איפא, וורנר פרנהיים לא היה זיווגה הנכון של אינגה משום בחינה. האם פרנהיים לא ידע זאת? ודאי שידע! אבל הוא מתכחש למה שהיה בעבר. כל תקוותו היא על עתידו בחברת אשתו, לאחר שיחלץ אותה  מציפורני הדרקון של משפחתה, בהווה.

**ז.** פעמיים במהלך השיחה של היינץ שטיינר עם פרנהיים, שטיינר אומר לו: העולם השתנה ואף עניינינו השתנה. העולם שהשארת אחריך כשהלכת, אינו אותו עולם שחזרת אליו. אם אתה מסוגל להתאים את עצמך למציאות המשתנה, טוב. יש לך סיכוי להתחיל מחדש ולהקים את עצמך מהריסותיך. ואם אינך מסוגל, לא טוב, ורק אתה תפסיד. זהו נושא-העל של הסיפור. מה שהיה בעבר, צריך להישאר בעבר, מסביר היינץ לפרנהיים. אינגה היתה אשתך בעבר, אבל זה לא צריך להמשיך כך בהווה. לנישואין האלה אין שום סיכוי בעתיד. הם מתו. אבל פרנהיים אינו רוצה ואינו יכול להקשיב להסבריו של היינץ. הוא צריך את אינגה שלו, ושום שוערת או גיסה או גיס, לא יעמדו בדרכו. הוא לא נסוג ממטרתו הקדושה בעיניו, להחזיר אליו את אינגה.

העולם שהוא חזר אליו, השתנה מכל בחינה, ובעיקר השתנה יחסה של אינגה כלפיו! את הדבר הזה, פרנהיים אינו יכול לקבל ואינו יכול לראות. על-כן מוטל על אינגה להראות לו זאת. אינגה תעמיד לפניו את המכשול הקשה ביותר בדרך להשגתה. אינגה היא היא המכשול, והיא היא המחסום הבלתי עביר ובלתי הפיך, שוורנר לא יוכל לגבור עליו. ממנה הוא יחטוף את המכה הכי חזקה והכי כואבת.

**ח.** כל גיבורי הסיפור יהודים. מלבד השוערת. אבל יהדותם אינה הנושא שבו עוסק הסיפור. הסיפור מתקיים במרחב התרבותי הגרמני. המרחב התרבותי הגרמני בא לידי ביטוי בשמות הגרמניים. השמות הפרטיים הם שכיחים ונטולי משמעות: וורנר(Verner), גרטרוד(Gertrud), אינגה(Ingge), פרנץ(Frantz, הבן של השוערת), היינץ(Hayintz), קרל(Karl). שם הכפר שבו מתרחשת רוב העלילה, הוא ליקנבאך (Likkenbach).

אבל לשמות המשפחה יש משמעות. נתחיל בשם משפחתו של הגיבור: פרנהיים. פרן(fern) בגרמנית = רחוק (כמו far  באנגלית). היים((hayim בגרמנית = בית, (כמו home באנגלית).

שטיינר (היינץ שטיינר, בעלה של גרטרוד, גיסו של פרנהיים) שטיין, בגרמנית = אבן (כמו stone באנגלית).

שטארמאט (שם משפחתן מן הבית של האחיות גרטרוד ואינגה) שטארק, בגרמנית = חזק (כמו strong באנגלית).

זיגי (שםהחיבה של זיגברט, בנם של גרטרוד והיינץ שטיינר, אחיין של פרנהיים) זיג, בגרמנית = ניצחון.

נייס (קרל נייס, הארוס של אינגה, שנעלם במלחמה וחזר אל החיים) נייס, בגרמנית = חדשות. (ברבים. חדשה ביחיד, היא נייע).

מה המשמעות של כל השמות האלה? הגיבור האנטי-גיבור שחזר הביתה, נאלץ לגלות, שאיבד את כל מה שהיה לו בעבר. וכן, שאין לו שום סיכוי במאבקו להחזיר אליו את אינגה, מול אנשי האבן, החזקים והמנצחים, שהם משפחתה של אשתו. אשתו שייכת למשפחתה, ולא לו, והיא רוצה להיות עם אנשי האבן, החזקים והמנצחים, ולא איתו. ועוד חדשה שמחה ורעה התרגשה עליו: קרל חי. חדשה זו היא שיא השיאים של היפוך מזלו לרעה. קרל הוא מי שנחשב למת וחזר אל החיים, ואל אינגה. שהיתה שלו מלכתחילה. ואילו  פרנהיים, שנחשב כמי שלא יחזור הביתה, וחזר, הפסיד את אשתו לטובת המת שקם לתחייה.

**פרק א**

הדמות החוסמת – השוערת.

היה לו בן תינוק, שמת. אין לדעת, אם פרנהיים ידע שהיה לו ילד, וכשחזר גילה, שהילד מת. או שנאלץ לגלות, שהיה לו ילד, והילד מת – שני הדברים בבת אחת. כך או כך ברור, שהוא לא זכה להכיר את ילדו.

יש שמועה, וכך חושבים כולם, שפרנהיים לא יחזור.

אשתו אינגה, עזבה את דירתם בעיר הגדולה. נעלה את הבית ולקחה את המפתחות, ולא השאירה מפתחות לבעלה, אם וכאשר ישוב.

לאינגה יש אחות נשואה (גב' שטיינר). לשטיינרים יש דירת קיץ מחוץ לעיר, בכפר ליקנבאך. לשם נסעה עימם אינגה.

בעבר, שם בדירת הקיץ של השטיינרים, הכיר פרנהיים את אינגה. שלימים הפכה להיות אשתו.

פרק א מתרחש בעיר, בפתח הבנין, שבו נמצאת דירתו של פרנהיים. אבל הוא עצמו לא נכנס אליה.

השוערת חוסמת את דרכו אל דירתו באופן מילולי. כשוערת, יש לה מפתחות רזרביים לדירתו. אך היא אינה מציעה אותם לפרנהיים, וגם הוא, אינו דורש אותם ממנה!

גרטרוד שטיינר, גיסתו של פרנהיים, היא עשירה (יש לה בית קיץ בכפר). יש לה בעל, ילד ואחות. והיא דואגת לאחותה. היא באה לקחת אותה עימם לליקנבאך, כדי שלא תהיה לבדה לאחר מות הילד, ועוד בזמן חגי תשרי ("החגים הישראליים של הסתיו" = ראש השנה, יום הכיפורים, סוכות). אם נסתכל על הדבר מן הצד של אינגה, לה יש משפחה. ואילו לפרנהיים אין משפחה חוץ מאינגה. כמאמר הפסוק הידוע: "אשתו היא ביתו". אם אין לו את  אינגה, וורנר פרנהיים הפסיד לא רק את ביתו באופן פיזי, אלא הוא הפסיד את הכל.

**פרק ב**

הדמות החוסמת – גרטרוד.

בהגיעו, גרטרוד גיסתו מונעת ממנו להיכנס לתוך הבית. באחד החדרים בפנים נמצאת אינגה, אשתו. היא מצפה בדיוק היום ועכשיו להיפגש עם קרל נייס, שהיה ה-X שלה לפני שפרנהיים התחתן איתה. עכשיו התחדש ביניהם הקשר.

פרנהיים מנסה להתחבב על אחיינו זיגי, ודרכו להשתרבב אל תוך הבית ואל אינגה. הוא מספר לזיגי, שהיה בשבי מספר שנים (אחר-כך מתברר שהיה שנה בשבי), שם "אכל נחשים חיים ושתה את הרעל שלהם". זיגי נגעל ממנו ומפחד ממנו.

גרטרוד שולחת את זיגי לקרוא לבעלה. הוא ישים קץ לפרשת החיים הקודמת של פרנהיים עם אינגה, אחת ולתמיד. גרטרוד ופרנהיים יושבים בחוץ ומחכים. היא מקפלת כביסה וחושבת על התינוק החדש שיוולד לה, והוא מעשן סיגריה זולה. מצב רוחו נמוך ומדוכדך.

כמו השוערת, גם גרטרוד חוסמת באופן מילולי את הדרך של פרנהיים אל אינגה. באמצעות השקר על מיטתו של זיגי, שנמצאת כביכול מאחורי דלת חדרה של אינגה, ושאי אפשר להזיזה משם כביכול. גרטרוד מעכבת ככל יכולתה את כניסתו של פרנהיים אל הבית. ומחכה לבעלה, שיבוא ויפתור את הבעייה ואת הכתם על משפחתם, שהוא פרנהיים.

(אם ישלחו לי את מה שסיכמתי בכיתה על פרקים ג ו-ד, אוכל להמשיך ולסיים את המאמר. אבל גם מה שיש בו בינתיים, ראוי וכדאי לקרוא. דבורה)

|  |
| --- |
|  |